

**JUWELIER
JOHANNSEN**
... SEIT ÜBER
100 JAHREN
MEISTERLICH
IN UHREN
UND SCHMUCK
Alleestr. 11 • 04834/93555

Büsum-
Ring
€ 129,-

Ebbe & Flut in Büsum	
14 Do	0:28 — 6:56 — 12:50 — 19:29
15 Fr	1:25 — 8:03 — 14:02 — 20:52
16 Sa	2:49 — 9:30 — 15:39 — 22:26

-Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

GROSSER MARKEN-OUTLET-VERKAUF!
...über 3000 Paar...!

SCHUHE

nur 4 Tage ...

DONNERSTAG 14. SEPTEMBER 10 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰	FREITAG 15. SEPTEMBER 10 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰	SAMSTAG 16. SEPTEMBER 10 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰	SONNTAG 17. SEPTEMBER 12 ⁰⁰ - 16 ⁰⁰
--	---	---	---

BÜSUM
Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25

Moin zusammen ...

Während diese Zeilen entstehen, fegt gerade der erste Herbststurm über Büsum hinweg. Böen bis Orkanstärke sind angesagt. Das ist zwar nicht mit „Irma“ zu vergleichen und für die Westküste eigentlich auch nichts Ungewöhnliches – aber so früh im Jahr ist der Tisch für ein Unwetter noch reich gedeckt: Gartenmöbel, belaubte Bäume und Strandkörbe können jetzt leicht ihre Position verändern. Auch wenn ich nicht mit dem Schlimmsten rechne, bin ich für unsere Arbeit doch etwas beunruhigt: Schon ein Stromausfall genügt, um das Erscheinen der aktuellen Ausgabe zu gefährden. Auch die Verteilung wird bei diesem Wetter nicht ganz unproblematisch.

Weil wir schon drucken, während der Sturm noch durchzieht, können wir über seine Auswirkungen an dieser Stelle noch nichts berichten. Hoffen wir das Beste – wenn dieses Blatt Sie erreicht hat, ist das schon mal ein gutes Zeichen ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café

Hohenzollern

– direkt am Deich –

Genießen Sie schon jetzt
leckere Kohlgerichte

Nordseezunge, gebraten
in Zitronenbutter, mit Salzkartoffeln
und Eisbergsalat
€ 29,80

Ab sofort bieten wir Ihnen
durchgehend warme Küche
(nachmittags reduzierte Speisekarte)

Öffnungszeiten: 11³⁰– 21⁰⁰ Uhr
Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.
Tel. 04834/9950



Do.: Konzert der Wolga-Kosaken An den Ufern der Wolga ...

... unter diesem Motto steht ein festliches Konzert mit dem Ensemble der Wolga Kosaken am Donnerstag um 20 Uhr in der St. Andreas-Kirche (An der Mühle 60). Mit grandioser Stimmgewalt, tiefschwarzen Bässen und klaren Tenören sowie virtuosen Instrumentalisten präsentieren die Wolga Kosaken ein ausgewähltes Pro-

gramm aus dem reichen Schatz russischer Lieder. Die Leitung des Chores liegt in den Händen von Alexander Petrow, der auch in deutscher Sprache durch das Programm führt.

Karten im Vorverkauf in der SchellerBoyens Buchhandlung, Alleestr. 32, Tel. 04834/2302 oder an der Abendkasse (VVK € 16,-/Abendk. € 18,-)

Unterhaltung am Hauptstrand

Auf der Watt-Tribüne findet am Freitag und Samstag ab 11:30 Uhr ein buntes Unterhaltungsprogramm statt. Den ganzen Tag über gibt es Musik vom Plattenteller und

wer lieber selber singt, kommt beim Karaoke auf seine Kosten. Rund um die Bühne ist ein kleiner Markt mit verschiedenen Leckereien aufgebaut.

Galerie-Restaurant
„maritim“
(ehem. Wiesengrund)

22.9., 17⁰⁰: Kohlbüfett mit der Dithmarscher Kohlregentin
– Anmeldung erbeten –
öffnet von 11–22 Uhr, Küche bis 21 Uhr
kostenloser Hol- und Bringservice • Mi. Ruhetag
Stinteck 16 • Westerdeichstrich • 04834/2147
www.restaurant-maritim.de

Landhotel
Gasthof Oldenwöhrden

... ein Weg der sich lohnt!

Täglich frisch !!!
Kohlrouladen, Lamm, Scholle

Große Str. 17 • 25797 Wöhrden
☎ 04839/95310
Gemütliche Gaststube
Wintergarten • Terrasse

Friesen-Deel

... klein & gemütlich, in der Hafensstraße 8
Genießen Sie schon jetzt die
Kohltag im Friesen-Deel

Di.–So. ab 11:30 Uhr durchg. geöffnet
Tel. 0 48 34 / 36 56
www.friesen-deel.de

Reimann
Haustechnik • Wohnaccessoires

Frottier-, Bett-
Tischwäsche
Wohnaccessoires
Badausstattung und
Zubehör aller Art
Sanitär- u. Heizungsbaumeister
Hafenstr. 9 • 25761 Büsum
Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49
eMail: Reimann-shk@t-online.de

Wetter				
Do	Max: 14 °C	15 – 37 km/h Böen – 69 km/h		
	Min: 13 °C			
Fr	Max: 15 °C	18 – 27 km/h Böen – 49 km/h		
	Min: 12 °C			
Sa	Max: 14 °C	13 – 22 km/h Böen – 38 km/h		
	Min: 11 °C			

www.meteo-media.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> **DONNERSTAG, 14.09.**

- 8:30** Mini-Maxi-Club
Freie Spielzeit *auch Fr.*
- 9:30** Hauptstrand
Nordseesport *auch Fr.*
- 10:00** Museum am Meer
Krabbenpulkurs + Museumsführung.
- 10:00** Gäste- u. Veranst.zentrum
Schachmeisterschaften *auch Fr.*
- 10:00** Grethof/B203
Maislabyrinth *auch Fr.*
- 11:00** Eingang Piraten Meer
Wattwanderung „mit Muße“
- 11:00** Artbox/Kurpark
Grußk. & Geschenkboxen *auch Fr.*
- 11:00** St. Clemens-Kirche
Kirchenführung
- 12:00** St. Clemens-Kirche
Mittagsgebet *auch Fr.*
- 13:00** Ankerplatz/Reetdachpav.
Wattführung mit Dipl.-Biologen
- 13:30** Mini-Maxi-Club
Freie Spielzeit
- 14:00** Bernst'kontor/Bismarckstr. 15
Bernsteinschleifen *auch Fr.*
- 14:30** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.
Ponyreiten *auch Fr.*
- 14:45** Sportcasino Rosengrund
Skat für Jedermann (auch 19:30)

Fortsetzung auf Seite 2

Büsum-Helgoland
... mit MS
Lady von
Büsum

Do/Fr 9:15 Uhr ab Ankerplatz
3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Uhr

Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)
Do 14:30 Uhr Fr 15:00 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)
Do 11:15, 13:00 Uhr
Fr 10:30, 12:00, 13:30 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)
Do 9:00*, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
Fr 11:00, 13:15, 15:15 Uhr

*Sonderpreis
Reederei H. G. Rahder
www.rahder.de • ☎ 04834/3612

Fortsetzung von Seite 1
15:00 Museum am Meer
 „Tierische Rekorde im Watt“
15:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
 Teddy-Sonderverkauf *auch Fr.*
16:30 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.
 „Jahreszeitenwerkstatt“ *auch Fr.*
17:30 St. Andreas-Kirche
 Rosenkranzandacht
18:00 St. Andreas-Kirche
 Abendmesse
20:00 St. Andreas-Kirche
 Konzert der Wolga-Kosaken
 >> **FREITAG, 15.09.**
7:00 Feuerwehrgerätehaus
 Wochenmarkt
11:30 Hauptstrand
 Musik und Unterhaltung
12:00 Deichüberg. 12/Nordseestr.
 Wattführung mit Krabbenfischen
12:00 Strandhaus/Büs. Deichh.
 Wattwanderung
14:00 Leuchtturm
 Familien-Wattwanderung
16:00 Büsumer Meereswelten
 Fütterung der Tiere
16:00 Bistro hinterm Deich
 Lesung für Kinder
16:00 Grethof/B203
 Ponyreiten
18:00 Stadion Rosengrund
 Sportabzeichen-Training
18:00 Watt'n Insel
 Grill & Chill the Beach
entfällt bei schlechtem Wetter
19:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
 Teddynähen (Anm.)
20:00 Bistro hinterm Deich
 Lesung mit K. Lieberam-Schmidt
20:30 Mehrzweckhalle
 Handb: TSV Büsum-SG Oeversee
21:00 Spritzenhaus / Westerstr. 1
 Karaoke

**Kreatives mit Bernstein
 und Edelsteinen
 Bernsteinschleifen**
 für Kinder und Erwachsene
Dienstag – Freitag
 täglich 14 – 17 Uhr geöffnet
 Büsumer Bernstein-Kontor
 Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354
 www.bernsteinschleifer.de

BISTRO Lesungen
 hinterm Deich **am Freitag**
 Musik, Kultur & mehr
 ... mit **Karsten Lieberam-Schmidt**
16 Uhr (Kinder) u. 20 Uhr (Erw.)
 Stinteck 19 • Westerdeichstrich

DEICHPERLE
 Restaurant & Café
Hier giff dat scheun wat to eeten
 Direkt hinter dem Deich ist die Deichperle -
 Büsums neuer gastronomischer Hotspot.
 Ob nur für ein Glas Wein, ein Snack
 zwischendurch, Kaffee und Kuchen oder
 ein 3-Gang-Menü in ungezwungener
 Atmosphäre: Sie sind bei uns immer
 herzlich willkommen!
 Mit separatem Spielzimmer für die Kleinen
 sowie einer großen Sonnenterrasse.
 Nordseestr. 85 / Aufgang Familienlagune
 Tel.: 0 48 34 . 96 21 15 43

Minigolf-Platz **BÜSUMER KRABBE RESTAURANT** **großer Kinderspielplatz**
 Geöffnet ab 12 Uhr durchgehend Küche
Kohlroulade mit Couscous „vegetarisch“
 auf Kohlgemüse und Tomatensoße **€ 11,90**
 Nordseestr. • Sandstrand/Perlebuch • Tel. 04834/984879

Bei Hempels unterm Sofa
 Wenn die Putzfrau die dollsten Dinge unter dem Sofa findet, zum Beispiel das Bernsteinzimmer, einen Mann fürs Leben oder die aktuelle Telefonnummer von Elvis, dann ist klar: Wir befinden uns in Karsten Lieberam-Schmidts Kosmos humorvoll-scurriler Geschichten. Mit seiner Show-Lesung „Bei Hempels unterm Sofa“ ist er am Freitag um 20 Uhr im „Bistro hinterm Deich“ (Stinteck 19, Wds.) zu Gast. Bereits am Nachmittag um 16 Uhr liest der Autor am gleichen Ort für Kinder: In „Mission Prinzessin – 8 Frösche unterwegs“ zieht eine Schar durchgeknallter Jungfrösche los, um die Prinzessin zu küssen.
Eintritt frei – Hut geht rum
Info und Reservierung unter Tel. 04834-9849520

Büsumer Theehaus
 • neue Trends & klassische Tees
 • feinstes Porzellan aus China
 • Kunsthandwerk
 Alleestraße 19 • Tel. 965225
 www.buesumer-theehaus.de

Strandrestaurant & Café „Zur Perle“
Jeden Freitag ab 17 Uhr: Spanferkel „satt“ € 11,90 p.P.
 mit verschiedenen Beilagen
 Täglich von 11 – 21 Uhr geöffnet
 Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

Nordsee-Massagen
 kurzfristige Termine möglich
exklusive Kosmetik
entspannende Massagen
Wellness-Fußpflege
 Blauort 1 | Büsum | Tel. 04834/7004076
 www.nordsee-massagen.eu

Kolles
Alter Muschelsaal
 Freitag ab 17:30 Uhr:
Fischer- und Bauernbuffet
 € 18,90 pro Person
 kuschelig & muschelrig
 Hafenseestraße 27 • 25761 Büsum
 Tel. 0 48 34 - 24 40

BIOMARIS
 Gesundheit & Schönheit aus dem Meer
BIOMARIS Rich Care Concept-Special
 vom 11. bis zum 17. September
 Beim Kauf von mindestens 2 Rich Care Concept-Produkten erhalten Sie eine Super Rich Eye Cream GRATIS dazu.*
 * Solange der Vorrat reicht. Nicht kombinierbar mit weiteren Aktionen.
BIOMARIS Shop Büsum
 Ehepaar Unger, Alleestraße 50

ELBEFÄHRE
 CUXHAVEN ↔ BRUNSBÜTTEL
 - entspannter ankommen
 - keine Wartezeiten
 - kein Stau
 - Platzreservierung
Reservierung und Infos:
 04721 / 300 6 300 oder
 www.elb-link.de
ELB-LINK.DE
 Meer Fährte - Meer erleben

MUKU Eis Café
 JEDER WEISS:
 Eis aus Milch von Nordstrander Kühen
 Fruchteis mit 40% Fruchtanteil (vegan)
Eis • Kaffeespezialitäten
Hausgebackene Torten & Kuchen
 (alles auch außer Haus)
 Mo.-Fr. 10⁰⁰-18⁰⁰
 Sa./So./feiertags 9-18⁰⁰ (mit Frühstücksbuffet)
 MuKu Eis Café • Alleestraße 50 • Tel. 0157 53605186

Frühstück? INSEL BÜSUM
 An der Lagune.
GROSSES FRÜHSTÜCKSBUFFET & NACHMITTAGS IN UNSER CAFÉ
HOTEL INSEL BÜSUM
 Große Tiefe 32, 25761 Büsum
 Tel. 04834 / 962300, täglich ab 8:00 Uhr

Schäferei Rolfs
 www.schaefererei-rolfs.de
WILLKOMMEN IM BAUERNHOFCAFÉ
 Täglich geöffnet!
Landfrühstück 8 – 11 Uhr
 (nach Voranmeldung)
Kuchen & Torten 13³⁰ – 18 Uhr
Spielscheune
 Marschenweg 26 · Büsumer Deichhausen
 Tel. 04834/962796

Hotel - Restaurant „Zum Stürmann“
 Hafenstr. 11-17 Tel. 04834/8382

Frühstück? Kommt vorbei!
 Täglich 8 – 11 Uhr:
Schlemmer-Frühstücksbuffet
 (Reservierung erbeten)
 Küche täglich 17 – 21 Uhr

minibar
 CAFÉ & VINO THEK
 Schmiedestraße 1
 gegenüber dem Rathaus
 Öffnungszeiten
 Mi-So ab 14 Uhr
 Kaffee · Kuchen
 Flammkuchen · Wein · Bier
 WWW.MINIBAR-BUESUM.DE

Impressum
 Gesamtherstellung: Klüwerbung
 Werbeagentur & Verlag e. K.
 Kai Klüwer
 Trischenweg 12 • 25761 Büsum
 Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488
 E-Mail: info@buesum-spontan.de
 Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter
 Der Verlag übernimmt keine Haftung für
 die Richtigkeit der Terminangaben
 Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 29.06.15

Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112
Ärztl. Notdienst 116 117
Anlaufpraxis im Gesundheitszentrum, Westerstr. 30
Apotheken-Notdienst
 Tel. 0800 - 00 22 83 oder www.aksh-notdienst.de
Zahnärztl. Notdienst (04 81) 68 37 17 55
Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00